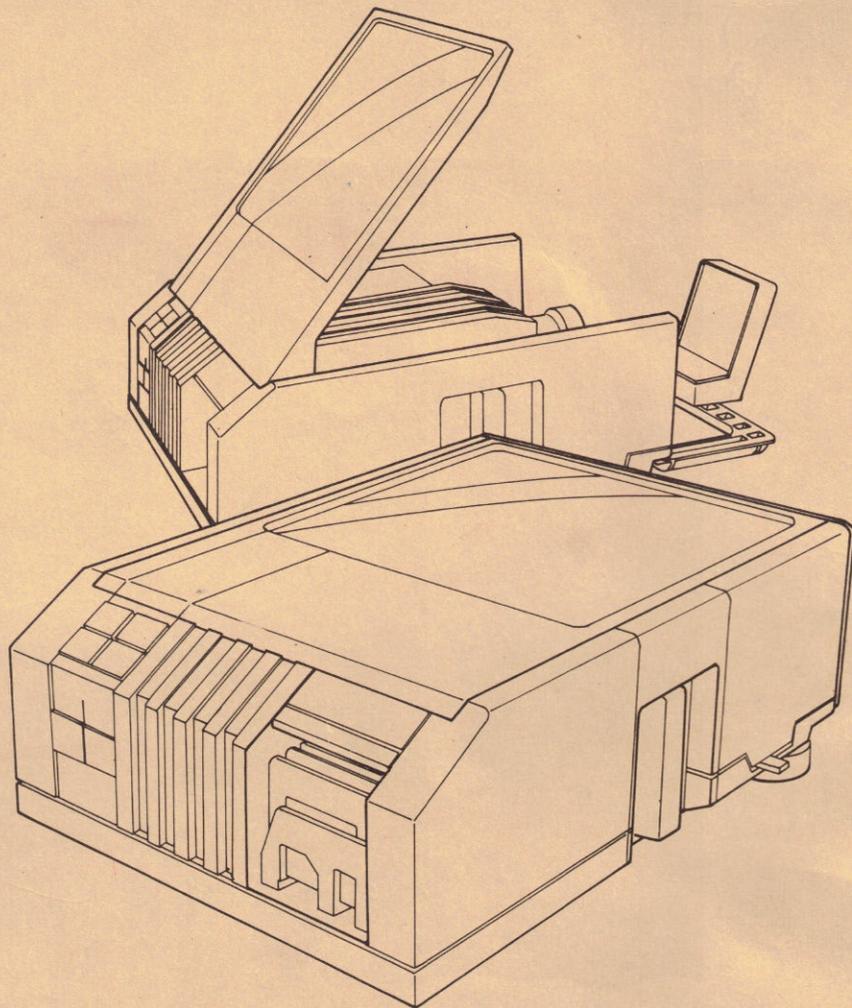
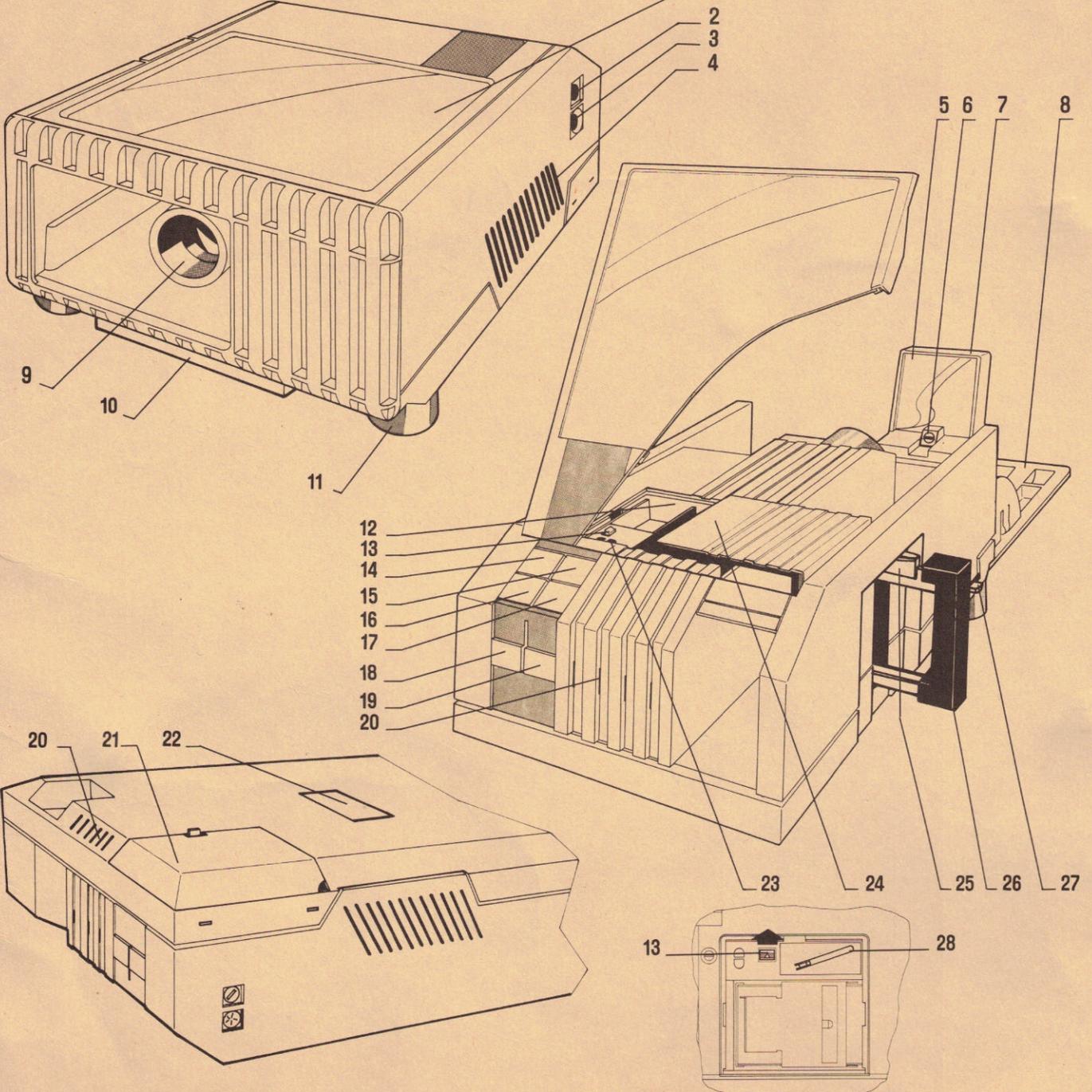


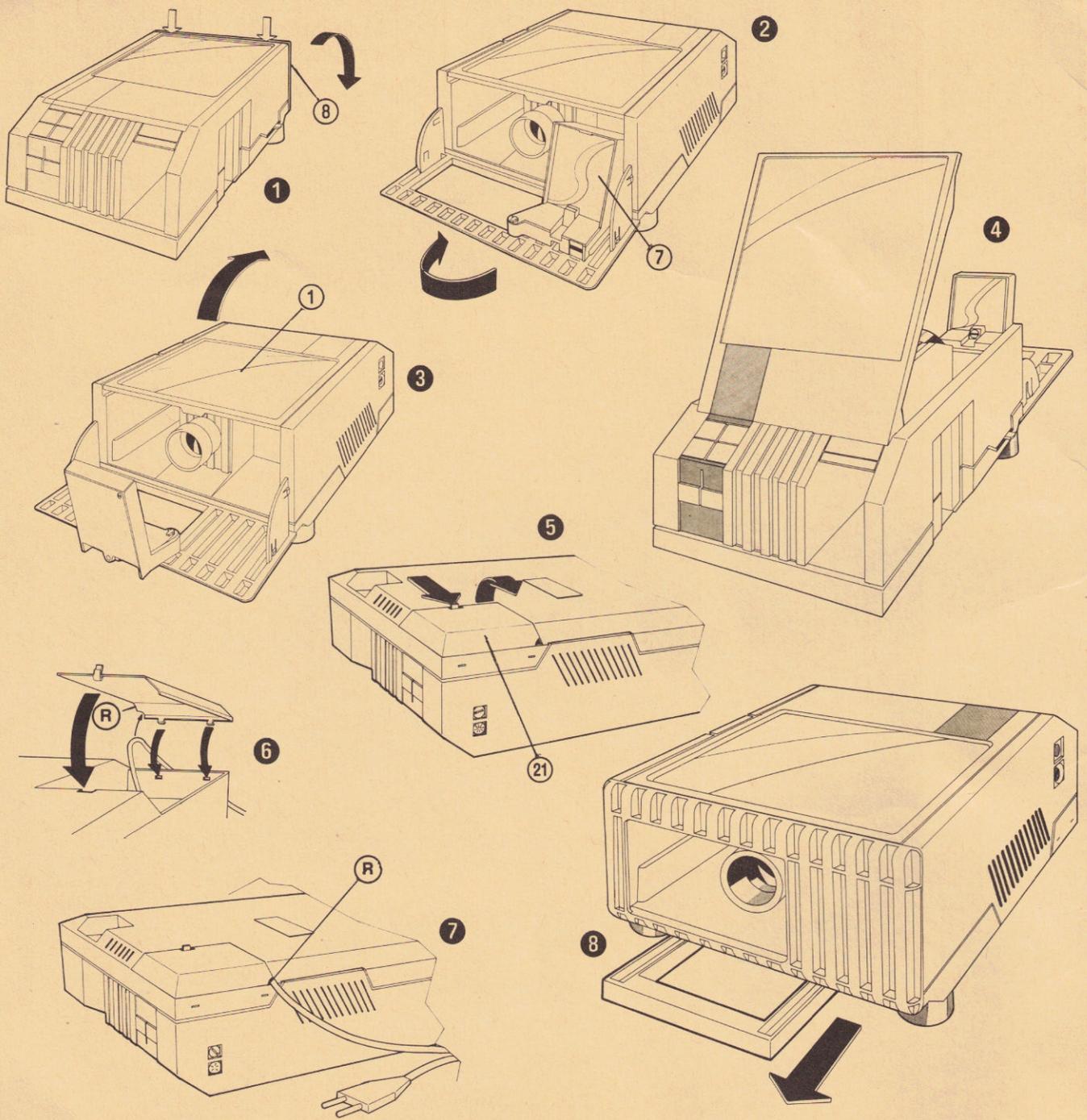
Mode d'emploi
Instruction manual
Gebrauchsanweisung
Modo de empleo
Istruzioni per l'uso
Bruksanvisning
Gebruiksaanwijzing
Käyttöohjeet

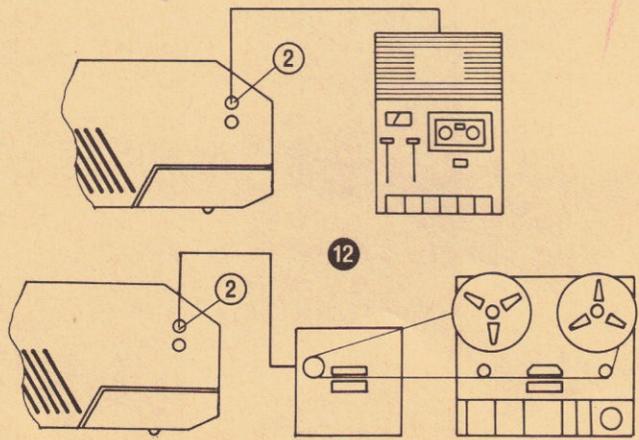
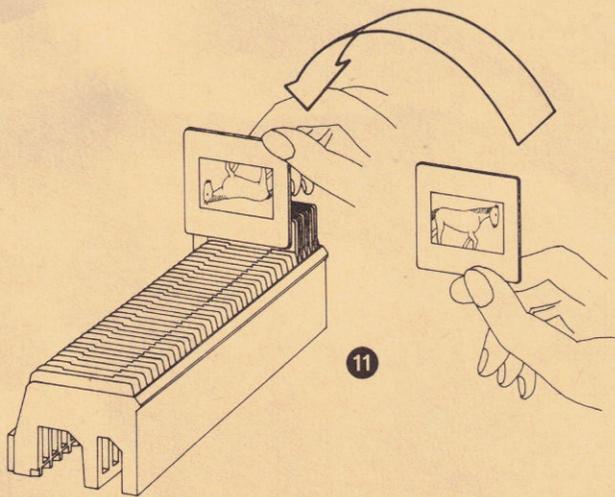
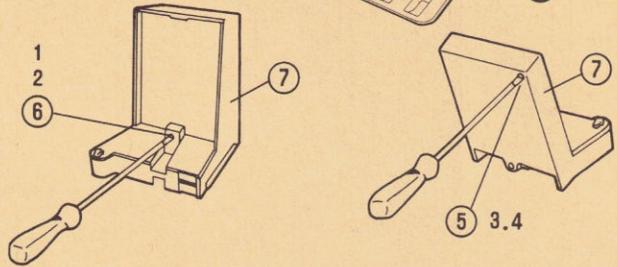
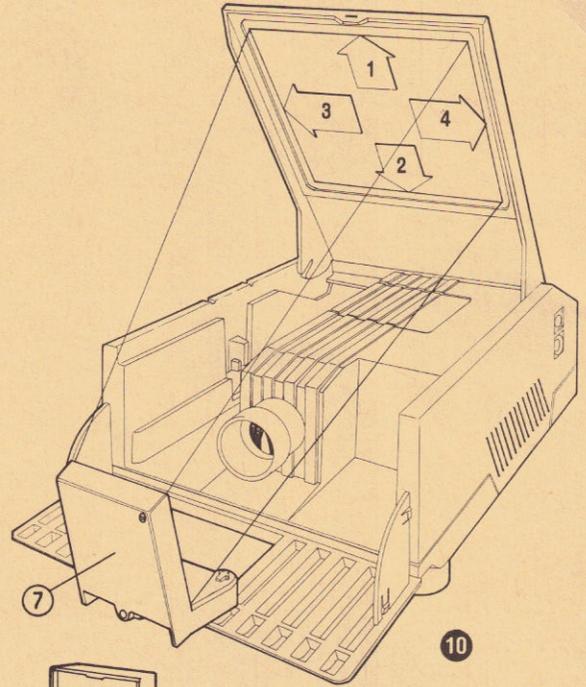
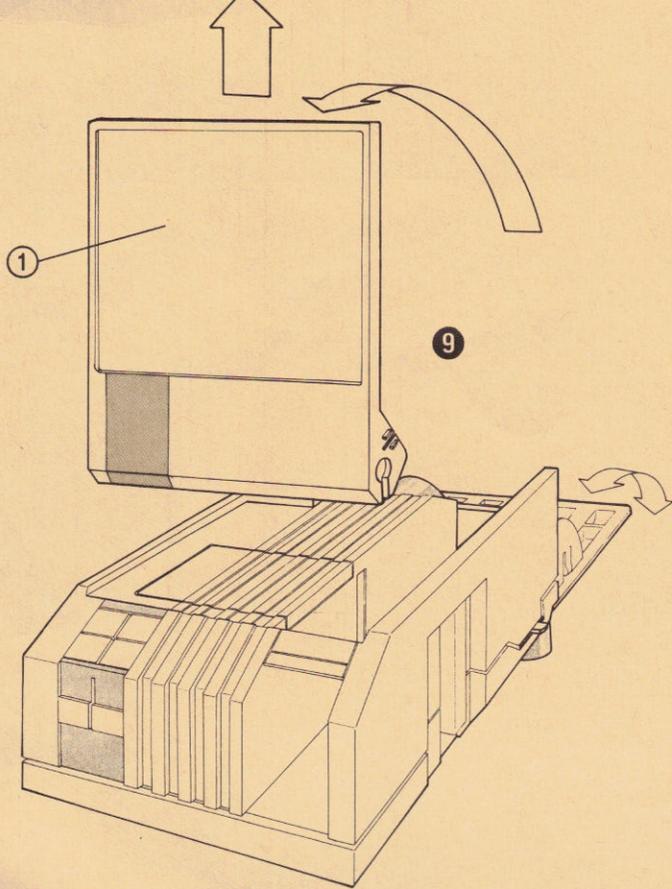


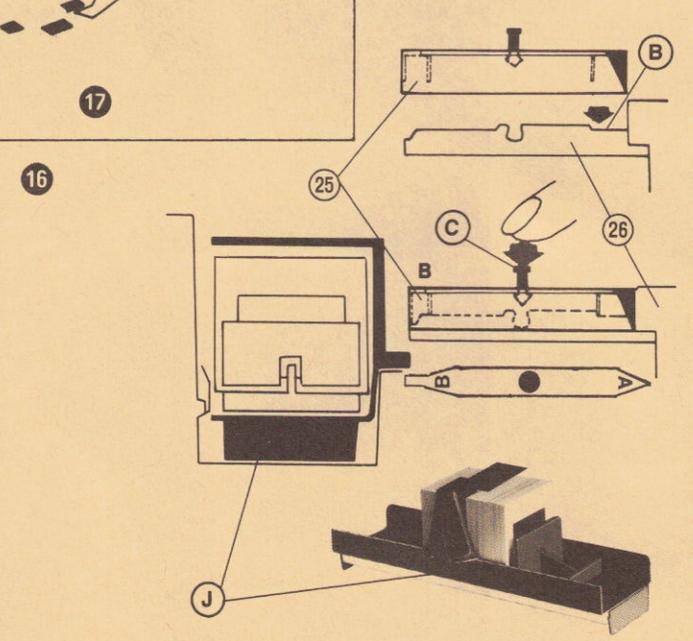
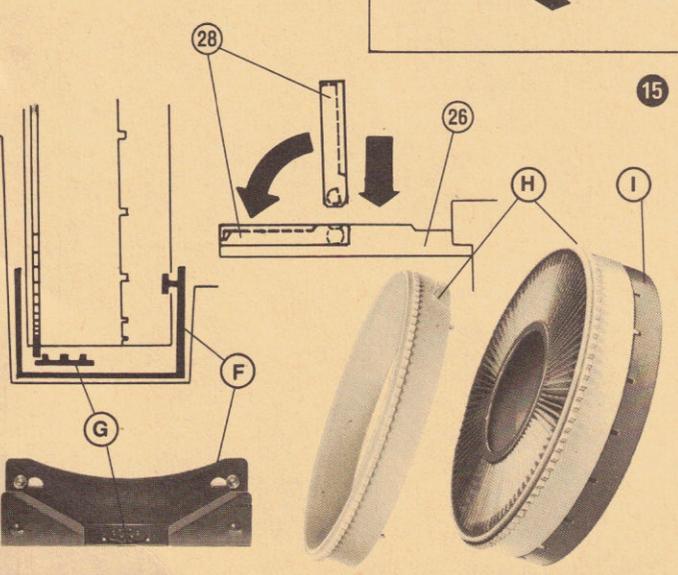
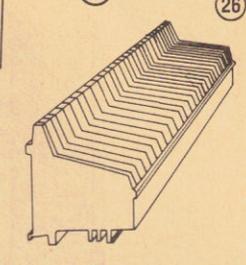
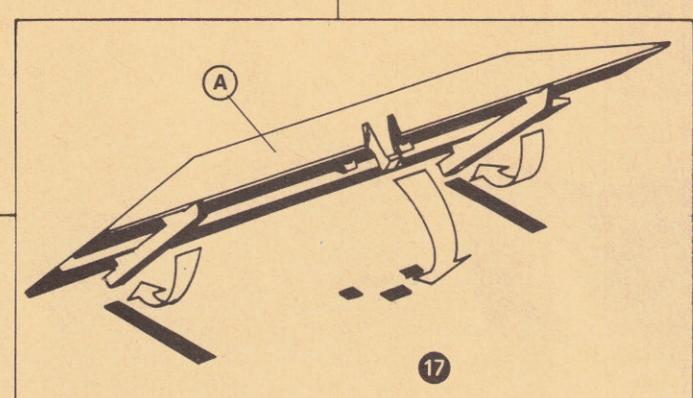
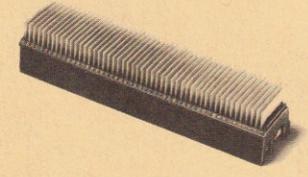
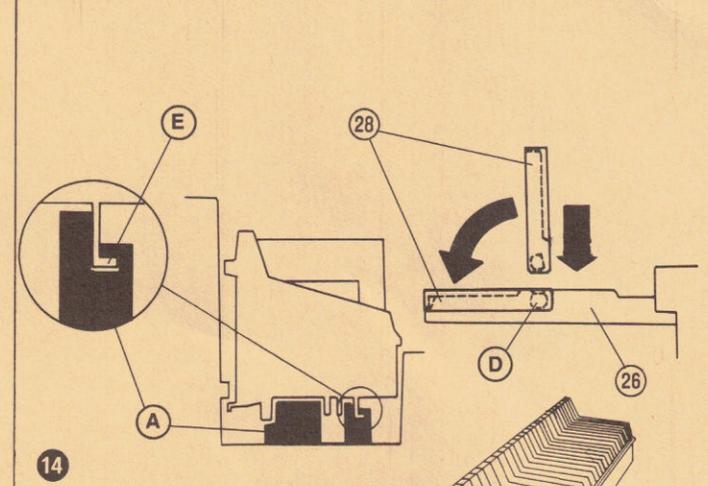
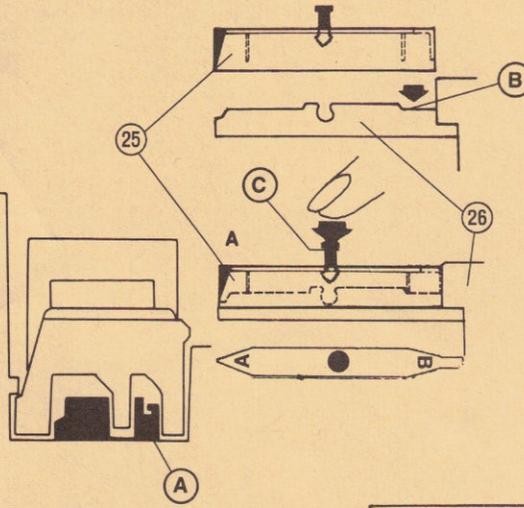
COMPACT DIASYSTEM®

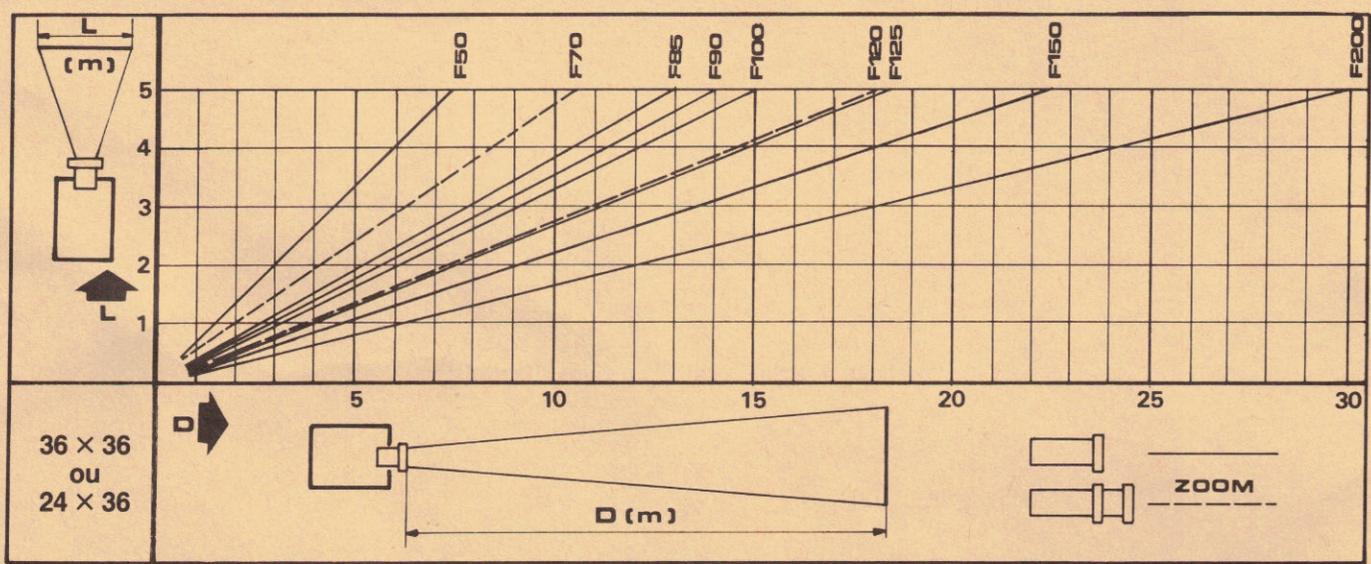
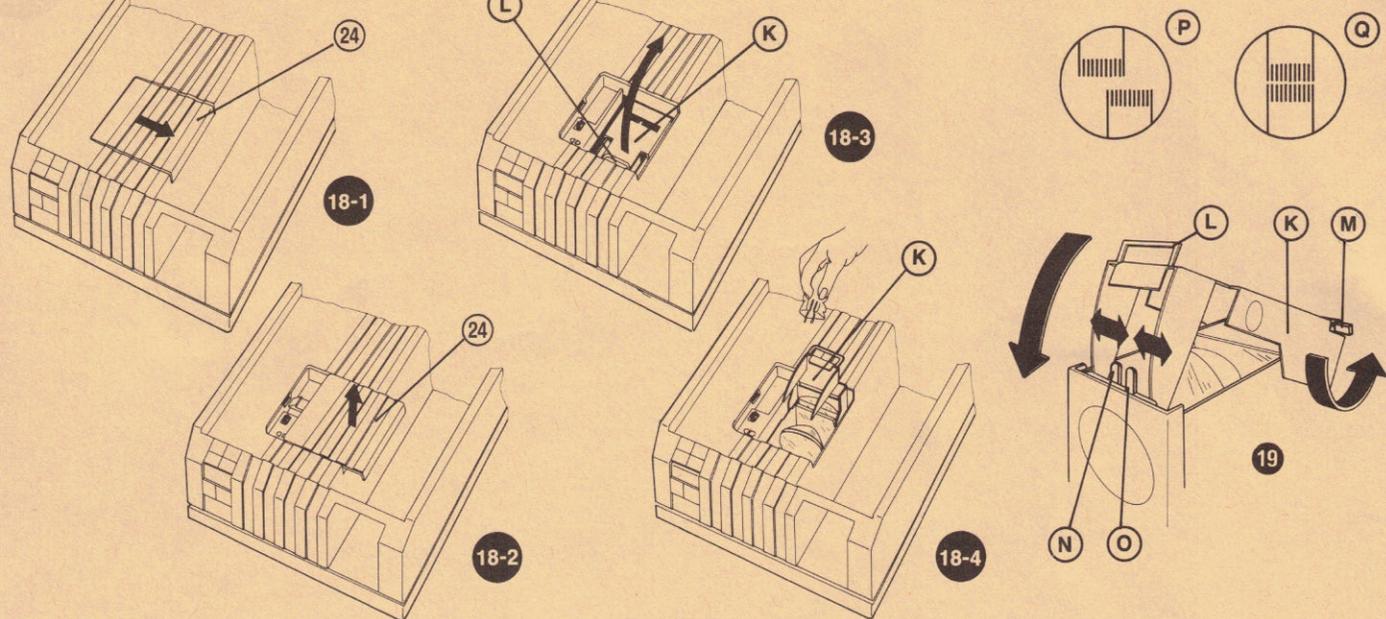
P prestinox





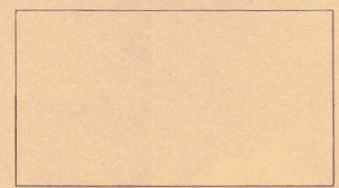






prestinox

Route de Tremblay - bp 5 - 93420 Villepinte - France - telex prestix 230 232 F



COMPACT DIASYSTEM

	AUTO	AF	
1	●	●	1 LE COMPACT DIASYSTEM
2	●	●	2 CONSEILS D'UTILISATION
3	●	●	3 ALIMENTATION
4	●	●	4 MISE EN SERVICE
5	●	●	5 DISJONCTEUR THERMIQUE
6	●	●	6 PROJECTION SUR ECRAN INCORPORE (RETROPROJECTION)
7	●	●	7 PROJECTION SUR ECRAN ACCESSOIRE (PROJECTION DIRECTE)
8	●	●	8 OBJECTIF DE PROJECTION
9	●	●	9 MISE EN PLACE DES DIAPOSITIVES DANS LES MAGASINS
10	●	●	10 UTILISATIONS
11	●	●	10-1 Avec magasin droit standard 36 ou 50 vues
12	●	●	10-2 Avec magasin droit LKM 60 ou 80 vues
13	●	●	10-3 Avec magasin rotatif
14	●	●	10-4 Avec adaptateur passe-vues vrac Prestimatic
15	●	●	11 PASSAGE D'UNE VUE A L'AUTRE
16	●	●	11-1 Manuel
17	●	●	11-2 Automatique
18	●	●	11-3 Automatique avec accessoires
19	●	●	12 MISE AU POINT DE LA PROJECTION
20	●	●	12-1 Manuelle
21	●	●	12-2 Automatique par touches
22	●	●	12-3 Autofocus
23	●	●	13 CADRAGE DES IMAGES
24	●	●	13-1 Sur écran incorporé (Rétroprojection)
25	●	●	13-2 Sur écran accessoire (Projection directe)
26	●	●	14 CHANGEMENT DE LA LAMPE DE PROJECTION
27	●	●	15 REGLAGE DE LA LAMPE DE PROJECTION
28	●	●	16 PUPITRE LUMINEUX
	●	●	17 QUELQUES CONSEILS UTILES
	●	●	17-1 Nettoyage de l'appareil et de l'écran
	●	●	17-2 Nettoyage des parties optiques
	●	●	17-3 Protéger votre appareil

1 - LE COMPACT DIASYSTEM

Le COMPACT DIASYSTEM vous permet, grâce à son écran incorporé, de voir instantanément vos diapositives, en rétroprojection même dans des conditions de lumière ambiante difficiles.

C'est également un véritable projecteur classique qui vous permettra de mieux apprécier vos diapositives en les projetant sur grand écran.

2 - CONSEILS D'UTILISATION

- Veiller à poser l'appareil sur un endroit stable et assurez-vous qu'aucun objet, papier ou tapis de table ne risque d'obstruer les entrées et sorties de ventilation (4) (20)
- Veillez à laisser une circulation d'air suffisante autour de l'appareil. (exemple : Fonctionnement dans une bibliothèque)
- Manipuler les éléments optiques (écran, miroir, objectif) avec précaution afin d'éviter toute rayure susceptible de dégrader la qualité de la projection

3 - ALIMENTATION

- L'appareil fonctionne sur tension d'alimentation alternative 50 ou 60 Hz à l'exclusion de toute autre source de courant électrique (courant continu par exemple)
- L'appareil est muni d'un fusible de protection secteur (3).
- Pour changer le fusible : dévisser la tête du porte fusible à l'aide d'un tournevis
- La valeur du fusible est indiquée sur la plaque constructeur (22) située sous l'appareil

4 - MISE EN SERVICE

- Vérifier l'adaptation correcte au réseau électrique en consultant les indications portées sur la plaque constructeur (22) sous l'appareil.
 - Sortir le cordon secteur de son logement sous l'appareil - figure (5).
 - Remettre en place la trappe (21) en positionnant le cordon dans l'évidement (R) - figures (6) (7).
 - Raccorder le cordon à une prise secteur.
 - Appuyer sur la touche marquée I (18) de mise sous tension, la ventilation et la lampe de projection fonctionnent.
- Nota : Si la lampe ne fonctionne pas, vérifier que l'appareil n'a pas disjoncté (voir paragraphe (5) : disjoncteur thermique).

5 - DISJONCTEUR THERMIQUE

- La protection de l'appareil est assurée par un disjoncteur thermique. Celui-ci coupe l'alimentation de la lampe de projection lors d'une élévation de température anormale.
- La remise en service de l'appareil doit-être faite manuellement par action sur le levier (13) situé sous la trappe (24).
- Pour l'ouverture de la trappe voir paragraphe 14.

— Au préalable : Prendre soin d'éliminer la cause de la disjonction : Ventilation bouchée, ventilateur bloqué, projection en caisson mal aéré, température ambiante anormalement élevée.

Nota : Le réarmement ne peut se faire que si l'appareil est revenu à sa température normale de service.

6 - PROJECTION SUR ECRAN INCORPORE (RETROPROJECTION) FIGURE 4

- La projection sur écran incorporé ne nécessite pas de "faire le noir" dans la pièce. Eviter toutefois de placer l'appareil près d'une source de lumière violente.
- Pour mettre l'appareil en position rétroprojection procéder comme suit :
 - 1 : Déverrouiller la porte arrière (8) en exerçant une poussée sur le haut suivant les flèches figure (1) puis basculer celle-ci jusqu'à sa position crantée horizontale.
 - 2 : Amener le miroir (7) à sa position centrale en le faisant pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre-figure (2);sa position est correcte lorsque le verrouillage est effectué (éviter de toucher le miroir directement avec les doigts).
 - 3 : Lever le couvercle-écran (1) (en évitant de toucher directement l'écran) jusqu'à sa position de crantage oblique-figure (3).
- Pour refermer l'appareil procéder aux opérations inverses :
 - 1 : Abaisser le couvercle-écran (1).
 - 2 : Faire pivoter le miroir (7) jusqu'à la butée.
 - 3 : Relever la porte arrière (8) en veillant particulièrement au verrouillage entre le couvercle-écran (1) et la porte arrière (8).

7 - PROJECTION SUR ECRAN ACCESSOIRE (PROJECTION DIRECTE) FIGURE 9

- Pour mettre l'appareil en position projection directe procéder comme suit :
 - 1 : Déverrouiller la porte arrière (8) en exerçant une poussée sur le haut suivant les flèches figure (1) afin de libérer le couvercle-écran (1).
 - 2 : Lever le couvercle-écran (1) (en évitant de toucher directement l'écran) jusqu'à la verticale (dépasser la position de crantage oblique) - figure (9).
 - 3 : Enlever le couvercle écran (1) en le tirant vers le haut.
 - 4 : La porte arrière (8) peut être refermée ou rester ouverte.
- La position ouverte est conseillée pour faciliter les opérations de chargement ou lors de l'utilisation d'objectifs différents.
- Pour refermer l'appareil procéder à l'inverse en veillant particulièrement au verrouillage entre le couvercle-écran (1) et la porte arrière (8).

8 - OBJECTIF DE PROJECTION

- L'appareil est équipé d'origine d'un objectif spécial (focale 85 mm) (9) compatible avec la rétroprojection et la projection directe sur écran accessoire.
- Pour la projection directe sur écran accessoire, l'utilisation de tout autre objectif de la gamme est possible.
- Pour choisir le modèle convenable consulter le diagramme en fin de mode d'emploi.

9 - MISE EN PLACE DES DIAPOSITIVES DANS LES MAGASINS

- Classer vos diapositives dans le sens imposé par le système optique des projecteurs - figure (11).
- Le sens sera toujours le même dans tous les cas d'utilisation : Magasins droits, rotatifs ou vrac ; projection directe ou rétroprojection.

10 - UTILISATION AVEC DIFFERENTS MAGASINS

- L'appareil permet de passer toutes les diapositives au format 36 x 36 ou inférieur (24 x 36, 24 x 24, etc.) montées sous caches 5 x 5 cm, en carton, plastique et sous verre (épaisseur maximale 3,2 mm).

10-1 Avec magasin droit standard 36 ou 50 vues - figure (13)

- Mettre en place la rampe (A) dans le couloir de chargement - figure (17).
- Amener le poussoir (26) en position "rentrée".
- Mettre en place la grande barrette (25) sur le poussoir (26) lettre A dirigée vers l'intérieur de l'appareil en procédant comme suit :
 - Descendre la barrette (25) verticalement en veillant à ce qu'elle soit bien en place dans son cran de positionnement (B) sur le poussoir (26). Effectuer ensuite son verrouillage en appuyant sur le téton (C) jusqu'à complet effacement de celui-ci.
 - Tirer le poussoir pour dégager le couloir de chargement.
 - Introduire le magasin jusqu'à la première diapositive (position crantée par la roue dentée d'entraînement du magasin).
 - Engager la diapositive en projection.

10-2 Avec magasin LKM 60 ou 80 vues - figure (14) (projection directe)

- Mettre en place la rampe (A) dans le couloir de chargement - figure (17).
- Amener le poussoir (26) en position "rentrée".
- Enlever la grande barrette (25) en la tirant vers le haut.
- Mettre en place la petite barrette (28) sur le poussoir (26) en procédant comme suit :
 - Engager verticalement la barrette (28) dans son logement (D) sur le poussoir (26) puis la rabattre jusqu'à sa position crantée horizontale (prendre garde au sens du montage avant de l'engager).
 - Tirer sur le poussoir pour dégager le couloir.
 - Introduire le magasin en prenant garde qu'il soit bien engagé dans la rainure de guidage (E) de la rampe (A).
 - Avancer le magasin jusqu'à la première diapositive (position crantée par la roue dentée d'entraînement du magasin).
 - Engager la diapositive en projection.

10-3 Avec magasin rotatif - figure (15) (projection directe)

- Enlever la rampe (A) du couloir de chargement - figure (17).
- Mettre en place le berceau (F) en vérifiant que sa roue dentée (G) s'encastre bien sur celle du couloir (la faire tourner à la main pour obtenir le bon positionnement).
- Amener le poussoir (26) en position "rentrée".
- Mettre en place la petite barrette (28) sur le poussoir en procédant comme pour le magasin LKM (pour enlever la grande barrette (25) tirez-la vers le haut).
- Tirer le poussoir pour dégager le couloir.
- Mettre en place la couronne dentée (H) sur le magasin rotatif (I).

- Poser le magasin (avec sa couronne) dans le berceau (F).
- Vérifier le bon fonctionnement en manœuvrant le poussoir (26) une ou deux fois à la main.

10-4 Avec adaptateur passe-vues vrac PRESTIMATIC - figure (16)

- Enlever la rampe (A) du couloir de chargement - figure (17).
- Amener le poussoir en position "rentrée".
- Mettre en place la grande barrette (25) sur le poussoir (26), lettre B orientée vers l'intérieur de l'appareil, en procédant comme pour le magasin droit standard (paragraphe 10-1).
- Tirer le poussoir pour dégager le couloir.
- Mettre en place le PRESTIMATIC (J) en le posant dans le couloir
- Le jeu entre le PRESTIMATIC et le couloir est normal et nécessaire au bon fonctionnement.
- Pour le chargement des diapositives voir le mode d'emploi du PRESTIMATIC.

11 - PASSAGE D'UNE VUE A L'AUTRE

11-1 Manuel

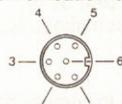
- Il peut se faire en marche avant seulement par la manœuvre du poussoir (26).

11-2 Automatique

- Par pression sur la touche (14) pour la marche avant.
- Par pression sur la touche (16) pour la marche arrière.
- Une pression prolongée sur l'une ou l'autre des touches provoque le passage de plusieurs diapositives.

11-3 Automatique avec accessoires

- La prise DIN 6 Broches (2) permet le raccordement du boîtier de télécommande ainsi que de la plupart des dispositifs de synchronisation de montages audiovisuels :



- Contact 1-3 = Marche Arrière
- Contact 2-3 = Marche Avant
- Contact 4-3 = Mise au point Avant
- Contact 5-3 = Mise au point Arrière
- Entre 6 et 3 = Alimentation 12 V AC

Ces dispositifs peuvent être :

Ou des accessoires

Ou incorporés dans des appareils audiovisuels (ex. Magnétophone audiovisuel à cassette Prestinox - figure (12)).

12 - MISE AU POINT DE LA PROJECTION

- Pour procéder au réglage de la mise au point introduire la première diapositive en projection.
- Nota : La netteté de la projection dépend évidemment de la netteté de la diapositive.

12-1 Mise au point manuelle (sur appareil Auto)

- Faire la mise au point sur la première diapositive en procédant comme suit :
 - Amener le curseur (27) en position médiane et le maintenir.
 - Faire tourner l'objectif à la main dans un sens ou dans l'autre pour obtenir une image nette sur l'écran.
 - Agir ensuite manuellement sur le curseur pour effectuer la mise au point de chaque diapositive.

12-2 Mise au point automatique (sur appareil Auto)

- Faire la mise au point sur la première diapositive comme pour la mise au point manuelle.

— Ensuite appuyer sur les touches (15) ou (17) pour effectuer la mise au point de chaque diapositive.

12-3 Mise au point "AUTOFOCUS" (sur appareil AF)

— Faire la mise au point sur la première diapositive en procédant comme suit :

— **Attendre que le curseur (27) se stabilise de lui-même** dans une position quelconque (vérifier que l'objectif n'est pas engagé trop à fond dans l'appareil car il risquerait alors de gêner le système).

— Maintenir alors le curseur dans sa position et faire tourner l'objectif à la main dans un sens ou dans l'autre pour obtenir une image nette sur l'écran.

— Ensuite l'appareil effectuera lui-même la mise au point sur chaque diapositive sans intervention de votre part.

Nota : Pour obtenir une régularité de fonctionnement ne pas mélanger les diapositives montées dans des cadres "sous-verre" et "non sous-verre". Ne pas utiliser de cadre vide.

13 - CADRAGE DES IMAGES

13-1 Sur écran incorporé (rétroprojection)

— Le réglage du miroir (7) est effectué en usine mais il peut être nécessaire de retoucher ce réglage en fonction des diapositives utilisées :

Procéder comme suit :

— Engager une diapositive en projection en appuyant sur la touche (14) de marche avant.

— A l'aide d'un tournevis agir sur les deux vis de réglage du porte-miroir :

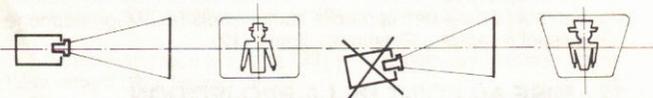
Vis supérieure (5) pour le cadrage horizontal | Figure (10)

Vis inférieure (6) pour le cadrage vertical

Nota : Il existe un décalage normal de positionnement de la diapositive entre le fonctionnement manuel ou automatique (cadrage horizontal).

13-2 Sur écran accessoire (projection directe)

— Pour obtenir une image sans déformation et un maximum de netteté : Positionner l'appareil autant que possible perpendiculaire à l'écran et dans son axe central - voir ci-dessous.



Les deux pieds réglables (11) permettent un ajustement de l'image sur l'écran.

14 - CHANGEMENT DE LA LAMPE DE PROJECTION

— La lampe à utiliser est une lampe **quartz 24 V 150 W exclusivement**.

— L'accès à la lampe et aux lentilles se fait par la trappe (24) située sur le dessus de l'appareil sous le couvercle-écran (1).

Nota : Attendre que l'appareil soit suffisamment refroidi pour changer la lampe. Laisser fonctionner la ventilation pour accélérer le refroidissement.

— Avant d'effectuer le changement de lampe : Mettre l'appareil hors service touche marquée "0" (18) d'arrêt de l'appareil.

— Pour ouvrir la trappe (24) la faire coulisser jusqu'à la butée puis la sortir verticalement - figures (18-1) (18-2).

— Pour ouvrir le couvercle métallique (K) situé sous la trappe tirer

sur la petite poignée (L) et faire pivoter le couvercle comme indiqué figures (18-3) (18-4).

IMPORTANT : Eviter toute manipulation des lampes (sauf si elles sont hors d'usage) directement avec les doigts. Les empreintes digitales sur les lampes quartz provoquent leur noircissement prématuré. Pour manipuler la lampe utiliser le capuchon de son emballage.

— Le changement de lampe effectué refermer le couvercle métallique (K) et la trappe (24) en procédant à l'inverse.

ATTENTION : Pour refermer le couvercle métallique veiller particulièrement à bien l'engager sous les deux pattes (M) assurant l'articulation.

Nota : Vous pouvez utiliser le logement (12) sous la trappe pour une lampe de rechange.

15 - REGLAGE DE LA LAMPE DE PROJECTION

— Afin de bénéficier d'une répartition homogène de la lumière sur l'écran, il est conseillé d'effectuer le centrage de la lampe de projection (particulièrement après un changement de lampe).

— Enlever la trappe (voir paragraphe "changement de lampe de projection), les deux leviers (N) et (O) sont alors accessibles.

— Introduire la vue spéciale (livrée avec l'appareil) comportant un trou central, en projection.

— Enlever l'objectif - l'image de deux filaments de lampe apparaît sur l'écran (P).

— Amener les deux images du filament de lampe dans la position indiquée en (Q).

Levier (N) réglage vertical.

Levier (O) réglage horizontal.

16 - PUPITRE LUMINEUX

— L'écran (1) de l'appareil peut être utilisé comme pupitre lumineux. Pour cela il faut :

— Mettre l'appareil en position rétroprojection (voir paragraphe 6).

— Engager, en projection, la vue spéciale transparente livrée avec l'appareil.

— Dérégler volontairement l'objectif de façon à ne pas voir, sur l'écran les petites imperfections de la vue transparente.

17 - QUELQUES CONSEILS UTILES

17-1 Nettoyage de l'appareil et de l'écran

— Utiliser toujours un chiffon doux sans peluche.

— Ne jamais utiliser de produits contenant des solvants, certains produits pour vitres peuvent en contenir.

17-2 Nettoyage des parties optiques

— Pour nettoyer les lentilles, objectifs, miroir, utiliser de préférence un pinceau avec poire soufflante (courant en accessoire photo).

— On peut toutefois employer un chiffon doux sans peluche.

— Eviter absolument tous produits chimiques non prévus pour l'usage optique.

17-3 Protéger votre appareil

— Conserver l'emballage de l'appareil ; il peut vous servir en cas de transport difficile.

— Protéger convenablement l'appareil de la poussière si celui-ci n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

— Laisser cette notice sur l'écran comme protection.